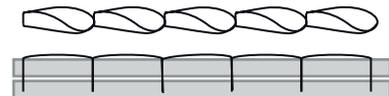


1 本糸すくい縫いミシン

Single thread blindstitch machine

单线暗缝机



The new VEB100-1

伝統あるストローベル製品に新しく加わることになったこの VEB100 シリーズは、ドイツ・バイエルンのすくい縫いの専門家達が開発し製造したものです。

VEB100 シリーズを非常に重要視していることを、こだわり過ぎではと思われる人もいるかも知れません。それは正しくて、「縫い」というのはこだわりのレベルまで必要とされる位に大変精密なものだからです。

VEB100 全シリーズの際立つ特徴

- アーム部の広い空間で、縫いが難しい箇所でも快適に縫い作業ができます。
- 限界のない高精密縫製運動性は、伸縮性のある、超高級素材にも対応します。
- 最高速度 3000 針/分まで
- 高速度時でも完璧な直線性

要望仕様に沿った機種を VEB100 シリーズの豊富な製品群の中から選ぶことができます。モジュール構成ですので、後になって要望仕様が変わった場合でも改造することができます。

VEB100-1

VEB100-1 で高品質のファッショナブルなレディース用の縫製まで限界を上げました。 特徴：高級及び超高級素材用。

The New VEB 100-1

The VEB 100-Series being the entry into the legendary Stobel world has been developed and is manufactured by the Bavarian experts for blind stitch sewing.

Some may consider it hair splitting that we take it so serious with our VEB 100 Series. And they are right as the stitching is so precise it could indeed split hairs.

Distinctive features of the entire VEB 100 series:

- A vast arm clearance allows comfortable sewing even for seams in sewing areas with difficult access.
- High precision sewing kinematics which do not reach their limits even with elastic and ultrafine fabrics.
- Highest productivity with up to 3000 stitches per minute.
- Perfectly straight sewing even at high speeds.

You may choose from a multiple range of VEB 100 variants, specially configured for your requirements. The modular structure even allows reconfiguration at a later stage in case your requirements are changing.

VEB 100-1

With the VEB 100-1 we have extended the limitations for sewing high quality and fashionable lady's clothing. Specific strengths: Fine and ultrafine materials.

全新VEB100-1

成熟的VEB100系列正式加入Stobel世界，并由巴伐利亚暗缝缝纫机专家制造。有些人认为我们的VEB 100系列可比拟把发丝分开那么精密，他们没错如果针步达到非常精准，的确是能把发丝分开的。

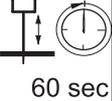
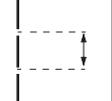
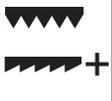
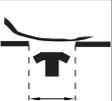
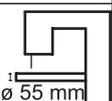
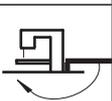
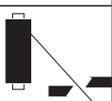
VEB 100系列特点：

- 超大的缝臂空间即使缝制困难部份也觉得舒适。
 - 即使缝制具有高弹性或超薄面料，机器的高预测性确保不会缝制超过限制。
 - 车缝最高可达每分钟3000针。
 - 即使高速缝制也可保持完美的直线缝迹。
- 你可以从多样化的VEB机种范围选择合适你的需要。当车缝工序需要变化，机器的标准结构甚至允许重新配置。

VEB 100-1

VEB 100-1我们打破缝制高质和时尚的女士服装的各种局限。特殊优势：可高质缝制薄和超薄面料。

STROBEL

| | | |
|---|---|--|
|  | 速度 / speed / 速度 機械最高速度 / mechanically admissible / 机器最高缝速 推奨速度 / recommended rated speed / 建议车缝速度 | 3000/min 1800/min |
|  | 縫い目長さ / stitch length / 针码长度 | 5.0 ~ 8.0mm (素材により調節 / depend on fabric) |
|  | 上送り / top feed / 上送布齿 | ピラミッド型送り歯 / pyramid toothing / 塔型齿 ノコギリ型オプション / saw toothing optional / 锯齿型 |
|  | 固定プランジャー / fixed plunger / 固定布頂 | |
|  | 針板開口幅 / needle plate width / 针板开口 | 6.0mm 4.5mm オプション / optional |
|  | すくい深さ調節 / stitch depth regulation / 缝线深度的调节 digital | デジタル表示器オプション / digital optional / 数码选购 |
|  | すくい深さ調節付スキップ縫い / skip stitch with depth regulation / 跳针深度调节 1:2 | 1:2 |
|  | 使用針 / needle system / 机针型号 針番手 / needle size / 机针号数 | GROZ-BECKERT 1669 EEO 80 |
|  | アーム径 / support arm / 缝臂尺寸 ø 55 mm | 直径 / diameter / 直径 55mm |
|  | スイング式作業台 / swing away workplate / 开合式工作台 | |
|  | 自動糸切装置 / thread trimmer / 剪线装置 | オプション / optional / 选购 |

| | |
|--|---|
| ミシンプーリー径 / machine pulley diameter / 机头手轮直径 | dw 80 mm |
| モーター電力 min. / min. motor power / 电机功率 | 550 W |
| Vベルトタイプ / V-belt profile / V型皮带 | 10 x 6 mm |
| 縫いタイプ / stitch type / 针步类型 | 単環すくい縫い 103 / single thread chain stitch / 单线链缝线步 |
| 糸 / thread / 缝线 | ポリエステルフィラメント糸 / polyester continuous filament 120/2 |
| エア圧力 / pneumatic connection / 空气压力 | 6 bar |
| 平均エア消費量 / average air consumption / 平均空气用量 | 機械仕様により異なる / depending on the equipment |
| 設置面積 / required space / 需要空间 | 0.5m x 1.1m |
| 運転時騒音 / operating noise at 1800 min-1 nach DIN 45635-48-1 KL3 / 工作噪音 | LpAm 70 dB(A) |